

Efectos del aprendizaje del inglés en la Educación Infantil sobre el rendimiento posterior

PAULA PILAR GAY FERNÁNDEZ

Doctora en Ciencias de la Educación

Tras varios años de experiencia en el campo de la enseñanza de una lengua extranjera (inglés), surgió en mí la inquietud de llevar a efecto un estudio en el que se pudiera facilitar el aprendizaje y la enseñanza del inglés en preescolar y en las etapas posteriores de la educación. El aprendizaje del inglés en la actualidad es de una gran importancia por varias razones:

- El comienzo a edades tempranas como es en la educación infantil, como etapa clave para alcanzar el dominio lingüístico.
- La entrada de España en la Unión europea
- El aumento de empresas foráneas en España.
- El acceso a las enseñanzas universitarias establece por primera vez un ejercicio específico sobre lengua extranjera, en el que se valorará las destrezas orales.
- La movilidad de estudiantes de educación superior con el nuevo plan Bolonia.

La enseñanza bilingüe del inglés en los colegios públicos empezó a impartirse en el curso 1.996/97, dentro del convenio del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) con el British Council, seleccionando *diez colegios públicos* como pioneros en la implantación del inglés. El Convenio del MEC se prolongó más tarde, en un nuevo Convenio de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid con el British Council, mediante el cual, se incrementó extraordinariamente el número de colegios de la Región que implantaron la enseñanza bilingüe español-inglés a partir de 2.004 (BOCM, 9 de marzo de 2.004) y extendiéndose a los colegios privados concertados en el curso 2008-09.

Investigaciones sobre la relación entre la edad y el aprendizaje de una segunda lengua

Según la literatura, es muy amplia la gama de opiniones sobre si aprenden más y mejor los estudiantes de menor edad o los de mayor edad; sobre quienes alcanzan mayor competencia oral o competencia escrita; sobre quienes aprenden más y/o mejor a corto o a largo plazo; o sobre si el aprendizaje es más rápido o más completo en contextos naturales o en el contexto formal de la escuela.

Aproximadamente hace 50 años ya se estaba hablando de la existencia de un periodo crítico como periodo propicio para la adquisición de una segunda lengua en edades tempranas (Lenneberg, 1967). Según algunos estudios, los niños mayores adquieren más deprisa la morfosintaxis en estadios tempranos que los niños más pequeños, cuando el tiempo y la exposición son constantes, y los niños que empiezan superan en rendimiento a los adultos que comienzan, a largo plazo (Krashen, 1979). Hay estudios en Cataluña y País Vasco que confirman que a igual edad y distinto número de horas, los que empezaron antes obtienen mejores resultados (Muñoz, 2.003) y que el aprendizaje del inglés tiene efectos positivos en el grado de competencia logrado e incluso favorece el desarrollo de la competencia escrita en las otras dos lenguas, castellano y eusquera (Cenoz, 1998).

Mi estudio viene a confirmar esto al poner de manifiesto la existencia de varios factores (personales, escolares y sociales) que influyen directamente sobre el aprendizaje o adquisición de una lengua extranjera o segunda lengua, en las etapas de infantil y primaria. Dentro de los personales elegí para este estudio la *edad de inicio del aprendizaje*; de los escolares, *el tiempo de exposición a la asignatura*; y dentro de los sociales, *el tipo de colegio y su localización geográfica* dentro de la Comunidad Autónoma de Madrid.

El problema se define del modo siguiente: *¿Influye la iniciación temprana (educación infantil) de la enseñanza del inglés en el dominio de esta lengua al finalizar el primer curso de educación primaria y a la terminación de esta etapa educativa?*

Otras de mis investigaciones dan respuesta a las preguntas de si los alumnos que comienzan el aprendizaje del inglés en educación infantil con horario de más de 5 horas a la semana, logran en educación primaria, un mayor dominio que los alumnos con horario menor. Si el tipo de colegio y su localización geográfica dónde los alumnos aprenden inglés tempranamente influye en el nivel de dominio de esta lengua y en las etapas educativas posteriores.

Por lo tanto, elegí dos grupos para la comparación de las medias, *el experimental y el control*, definidos en función de si han sido expuestos al inglés desde la educación infantil o no respectivamente, para determinar posibles efectos de las variables independientes como la edad, en el dominio del in-

glés de los alumnos que estaban cursando educación primaria. Dentro del grupo experimental se comparó dentro de los colegios privados los que empezaban a los 2 años y los que lo hacían a los 3. También comparar los *colegios privados* dónde los alumnos empezaban el aprendizaje del inglés desde los 3 años, con los únicos diez *colegios públicos bilingües pioneros del Convenio del Ministerio con el British Council*, que llevan más de 10 años impartiendo inglés desde los 3 años.

Primero pasé una encuesta a algún miembro del equipo directivo de cada colegio, para conocer las características de la enseñanza del inglés en educación infantil y primaria. (edad de comienzo, horas por semana...) y con el fin de evaluar a los alumnos les pasé las pruebas de dominio de la lengua inglesa al inicio y la final de la educación primaria, aplicadas a una clase de 2º y a otra de 6º de cada colegio. La muestra fue de 62 colegios de la Comunidad de Madrid, con un total de 2.852 alumnos matriculados y evaluados en el primer trimestre del año escolar 2.006-07.

Tabla 1. N° de alumnos en la muestra por tipos y cursos de primaria. Curso 2006/07

Titularidad del colegio	2º E. P.	6º E.P.	Total
Privado	354	349	703
Privado concertado	654	682	1336
Público	410	403	813
Total	1418	1434	2852

Los resultados

En la tabla 2 se presentan las medias y desviaciones típicas de los grupos experimental y de control, considerando conjuntamente los alumnos de 2º y 6º, en la prueba de dominio general y en las subpruebas de destrezas de comprensión oral, lectura y escritura.

Tanto en la prueba general como en las subpruebas de competencia oral y escrita, la media del grupo experimental es superior en más de 2 puntos a la del grupo de control, y en lenguaje oral la diferencia es de 3.14 puntos. Es decir, *los alumnos que comenzaron el aprendizaje del inglés en la educación infantil lograron en la educación primaria un rendimiento en esta materia significativamente superior al de los alumnos que no comenzaron el aprendizaje del inglés en la etapa señalada.*

En la tabla 3 se presentan las puntuaciones medias y desviaciones típicas en la prueba de dominio general de inglés y subpruebas de los grupos que comenzaron el aprendizaje a distintas edades.

En 2º curso en las pruebas de competencia oral es de 1.35 puntos superior. Es decir, los alumnos que comenzaron a aprender inglés entre los 2 y 3 años, lograron un mayor dominio en la competencia oral que los que comenzaron a los 3 años o más.

En la tabla 4 se presentan las medias y desviaciones típicas de los grupos *experimental* y *de control* en la prueba de dominio general y en las subpruebas de destrezas de comprensión oral, lectura y escritura de los alumnos con horario de 1 a 5 horas y de 6 horas o más.

Tabla 2.

	Dominio global de inglés			Competencia en lenguaje oral			Competencia en lenguaje escrito		
	N	X	S	N	X	S	N	X	S
Experimental	1335	13,97	4,11	1335	14,31	4,45	1335	13,64	4,45
Control	1517	11,38	4,19	1517	11,17	4,59	1517	11,59	4,51

Tabla 3.

		Dominio global de inglés			Competencia en lenguaje oral			Competencia en lectura y escritura		
		N	X	S	N	X	S	N	X	S
2º	2 años	116	13,70	3,43	116	14,84	3,60	116	12,57	3,87
	3 o más	163	12,66	3,22	163	13,49	3,86	163	11,85	3,51
6º	2 años	112	17,50	2,03	112	17,59	2,47	112	17,41	2,23
	3 o más	165	17,07	2,48	165	16,92	3,04	165	17,24	2,66

Tabla 4.

	Horario en educación infantil	N	X	S
Dominio global	de 1 a 5 horas	398	10,30	3,51
	de 6 horas a más	287	14,24	3,58
Competencia oral	de 1 a 5 horas	398	10,84	4,32
	de 6 horas a más	287	15,63	3,73
Competencia escrita	de 1 a 5 horas	398	9,77	3,59
	de 6 horas a más	287	12,86	4,02

Tanto en la prueba general como en las subpruebas de dominio del inglés, la media del grupo de alumnos con más número de horas por semana es superior en más de 3 puntos a los que comenzaron con menos horario. Es decir, *los alumnos que comienzan el aprendizaje del inglés en educación infantil y tienen un horario en inglés de más de 5 horas a la semana, logran, en educación primaria, un mayor dominio del inglés y de las competencias oral y escrita que los alumnos que tienen un horario menor de 5 horas.*

La siguiente tabla 5 nos muestra los 29 colegios que se tomaron dentro del grupo experimental, es decir, aquellos co-

Tabla 5.

Zonas / titularidad	Grupo experimental			Total
	Público	Concertado	Privado	
Capital	3	4	5	12
Noroeste	2	3	5	10
Sureste	3	2	2	7
Total	8	9	12	29

legios que llevaban más de diez años impartiendo inglés desde la educación infantil.

La escuela concertada ha obtenido el nivel más bajo en todas las zonas de la Comunidad de Madrid, destacando como especialmente bajos sus resultados en la zona sureste. La privada y pública alcanzan un nivel similar en la zona capital siendo ambas en la zona noroeste dónde tienen puntuaciones más altas. En la escuela privada se han obtenido los resultados más bajos en la zona sureste mientras que en la escuela pública, en la capital.

En el siguiente estudio se analiza el efecto de otras variables que representan factores socioculturales en el aprendizaje del inglés como es la **variable tipo de colegio**, dentro del grupo experimental.

En la tabla 6 se presentan las puntuaciones de las medias en los cursos 2º y 6º de primaria en los distintos tipos de colegios.

Tanto en la prueba general como en las subpruebas de competencia oral y escrita de los alumnos de 2º de primaria, la media del grupo experimental es superior en el colegio público, con más de 4 puntos con respecto al concertado. En competencia oral 6,65 puntos; en dominio global 5,4; y en competencia escrita, 4,24. La diferencia con respecto al privado, es de 1,12 en dominio global; de 1,70 en competencia oral; y de 0,55 puntos en competencia escrita. Respecto a 6º de primaria, en la prueba general como en las subpruebas de competencia oral y escrita la media del grupo experimental es superior en el colegio público, siendo de 4.09 la diferencia entre el colegio público y el concertado en competencia oral. Sin embargo, las diferencias entre el colegio público y el privado no superan 0.09, siendo la media un poco más alta en el colegio público.

En la tabla 7 se presentan las comparaciones múltiples entre los colegios de distinta titularidad en 2º y 6º de educación primaria. Scheffé.

En 2º curso se encuentran diferencias entre los tres grupos, en cuanto a dominio global de inglés. Se diferencian todos los tipos de colegios entre sí en competencia oral. En competencia escrita los colegios privados y públicos for-



APUNTES DE LENGUAS EXTRANJERAS

Tabla 6.

	TIPO DE COLEGIO	2° E. Primaria		6°E. Primaria	
		N	X	N	X
Dominio Global	Privado	279	13,09	277	17,24
	Concertado	228	8,78	218	13,77
	Público	178	14,22	155	17,31
	Total	685	11,95	650	16,09
Competencia Oral	Privado	279	14,05	277	17,19
	Concertado	228	9,10	218	13,15
	Público	178	15,75	155	17,24
	Total	685	12,85	650	15,85
Competencia Escrita	Privado	279	12,15	277	17,31
	Concertado	228	8,46	218	14,39
	Público	178	12,70	155	17,40
	Total	685	11,06	650	16,35

Tabla 7.

	TIPOS DE COLEGIO	N (6° E.P.)	Subconjuntos para alfa: .05		N (2° E.P.)	Subconjuntos para alfa: .05		
			1	2		1	2	3
Dominio global de inglés	Concertado	218	13,77		228	8,78		
	Privado	277		17,24	279		13,09	
	Público	155		17,31	178			14,22
Competencia oral	Concertado	218	13,15		228	9,10		
	Privado	277		17,19	279		14,05	
	Público	155		17,24	178			15,75
Competencia escrita	Concertado	218	14,39		228	8,46	12,15 12,70	
	Privado	277		17,31	279			
	Público	155		17,40	178			
	Sig.		1,000	0,9		1,000	1,000	1,000

man un único grupo y ambas se diferencian frente a los concertados.

En 6º curso en dominio global y en competencias oral y escrita los colegios privados y públicos forman un único grupo, es decir, no hay diferencias significativas entre sí, ambas se diferencian frente a los concertados.

Las conclusiones

La **primera conclusión** referida al papel de la edad en el aprendizaje del inglés es que el estudio confirma de una manera general que el aprendizaje del inglés a una edad temprana influye positivamente en el aprendizaje posterior de esta lengua. Por tanto, *se demuestra que los que empiezan el entrenamiento en preescolar obtienen mejores resultados que los que no lo empiezan o lo empiezan más tarde.*

Así mismo, los efectos positivos fueron superiores en los alumnos que comenzaban a edad más temprana el aprendizaje del inglés en preescolar, tanto en dominio global de la lengua como en competencia oral, si bien no se detectó ningún efecto en la adquisición de destrezas escritas. Esta situación podría explicarse, de una parte, por el hecho de que *el objetivo fundamental en la educación infantil es la comunicación oral* y de otra, por las características del proceso natural de adquisición de la lengua materna en el que predomina la práctica oral, siendo la expresión escrita la destreza más difícil de conseguir en las edades tempranas.

La **segunda conclusión**, el tiempo de exposición, manifestado en el número de horas semanales dedicadas a la enseñanza del inglés. La exposición al inglés en educación infantil influye de una manera positiva en el rendimiento de los alumnos en primaria, tanto en el aprendizaje global del inglés cuanto en la adquisición de las habilidades orales y escritas.

La **tercera conclusión**, centrada en la influencia del aprendizaje temprano del inglés en el rendimiento posterior varía en función de la modalidad de los centros determinada por su titularidad. Hay que considerar a su vez, que esta influencia está vinculada al efecto de los factores socioeconómicos y socioculturales de los alumnos que, a su vez, diferencian a los centros. ¿Cómo explicar la peculiaridad de un menor rendimiento en inglés de los alumnos que asisten a centros concertados comparados con el obtenido por los alumnos que asisten a los centros privados y a los públicos? Probablemente para la enseñanza de la lengua extranjera, los centros concertados no han contado con los recursos (p.e.: nº de horas) propios de los centros privados ni con los mejor dotados entre los públicos (bilingües).

Los efectos del tipo de colegio se mantienen *al comienzo de la educación primaria* para los tres tipos de centros tanto en *el dominio global como en la competencia oral*. Sin embargo, las diferencias respecto a *la competencia escrita*, sólo aparecen en los centros privados y públicos y no así, en los

concertados. Igualmente los efectos del tipo de colegio se mantienen hasta *el final de la educación primaria*, en los centros privados y públicos, y no así, en los concertados, tanto en *el dominio global como en las competencias orales y escritas*.

Desde mi punto de vista el estudio me lleva a demostrar la importancia de comenzar el aprendizaje de una lengua extranjera a edad temprana, dónde es muy importante potenciar primero, el desarrollo de las *destrezas orales* para después conseguir, al final de la educación infantil (3º de educación infantil) y con continuidad en los primeros cursos de la educación primaria, la adquisición de las *destrezas escritas* que exigen la asimilación de un código, el escrito, adicional al hablado, con una serie de exigencias, tanto ortográficas como de gramática, más rigurosas que en la comunicación oral, por lo que *se necesita de mayor madurez para el aprendizaje lectoescritor* y en consecuencia para *alcanzar dicha competencia escrita*.

Mi opinión sobre el resultado obtenido de las pruebas evaluadas en los colegios concertados, dónde los alumnos empiezan su aprendizaje a los 3 años (en algunos colegios a los 2 años actualmente) influye de una manera muy positiva en su aprendizaje de una lengua extranjera. Por supuesto que el resultado de mi investigación no quiere decir que los colegios concertados funcionen peor que los privados o públicos, en los cuales la formación del profesorado y las metodologías son eficaces en todos los colegios independientemente de su titularidad, sino que está en la necesidad de poder aumentar su horario en inglés. También sería muy útil llevar a cabo un *seguimiento lineal del aprendizaje* de esta lengua cuando se pasa de la etapa de educación infantil a la etapa de educación primaria, aunque según la LOE en su artículo 121.4 no establece la coordinación de educación infantil con educación primaria, en cambio sí se recomienda entre educación primaria y educación secundaria.

Bibliografía

- Cenoz, J. (1998). *Multilingual education in the Basque country*. Jasone Cenoz and Fred Genesee. Beyond bilingualism. Multilingualism and multilingual education. Clevedon: Multilingual Matters.
- Krashen, S. Long, M and Scarcella, R. (1979). Age, rate and eventual attainment in second language acquisition. *Tesol Quarterly*, 13, 573-582.
- Lenneberg, E. (1967). *Biological foundations of language*. NY: John Wiley.
- LOE (*Ley Orgánica de Educación*, de 3 de mayo de 2006).
- Muñoz, C. (2003). *Variation in oral skills development and age of onset*. In G^a Mayo, M. P. and G^a Lecumberri M.L. (eds). *Handbook of bilingualism: psycholinguistic approaches*. Oxford: Oxford University Press, p. 89-108.